

ERDELYI GARABONCIÁS

ILLUSZTRÁLT SZATIRIKUS ÉLCLAP

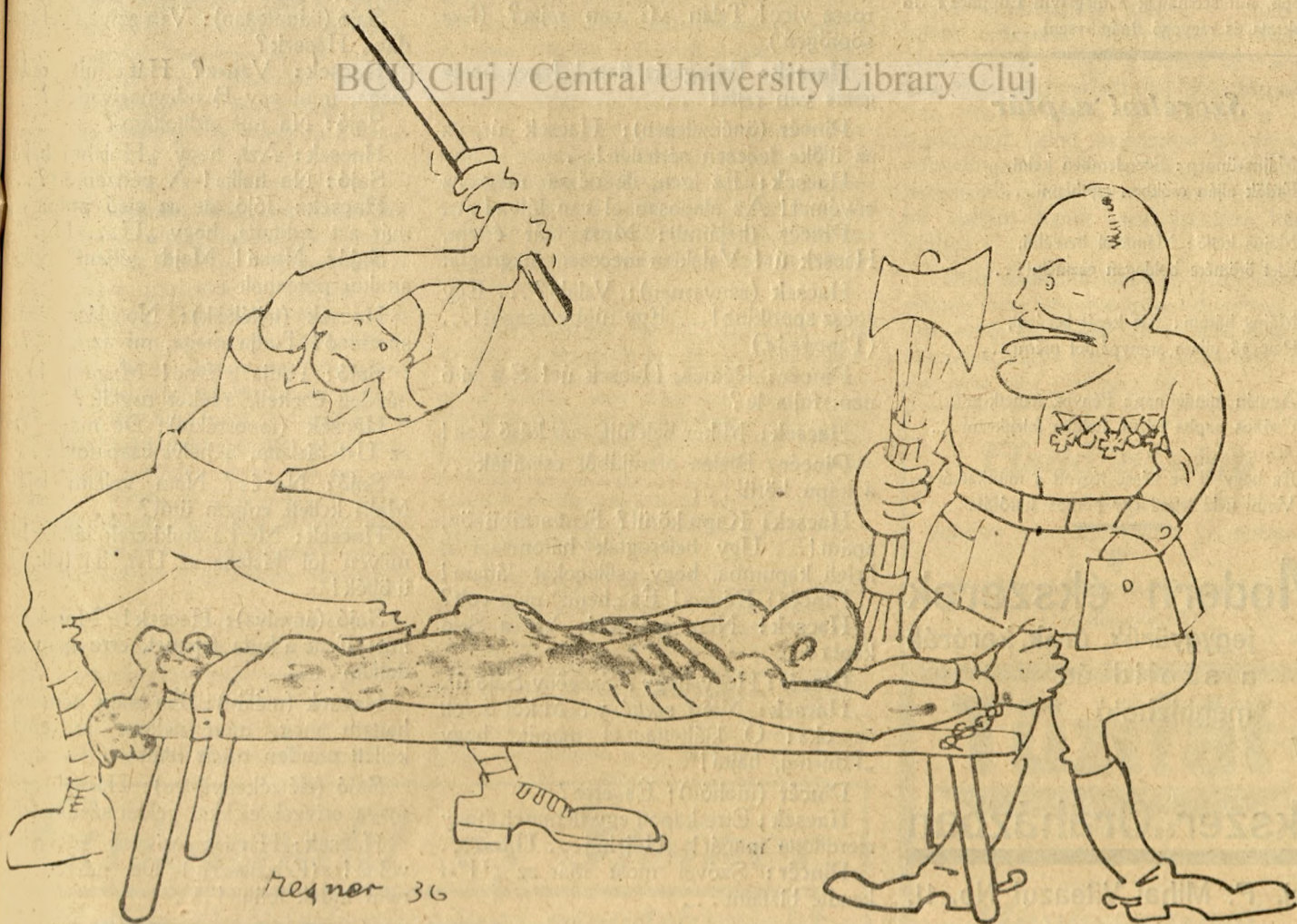
MEGJELENIK MINDEN HÓNAP ELSEJÉN ÉS TIZENÖTÖDIKÉN

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Regina Maria-utca 6., II. Em.

Felelős szerkesztő és kiadó:
BORONKAI LAJOS

Évi előfizetés: Magánosok 150,
cégek 250, nagyvállalatok 500 Lei.

A szankciókat továbbadják Abessziniában



BCU Cluj / Central University Library Cluj

Dandy Bandi

politikai gondolatok



— Vajjon ki jön a kormányra? Maniu négusnak van tekintélye, de nincs aranytallérja... Nute lasszié négusnak van aranytallérja, de nem paraszt-párti...

Vajda alnégus dum-dum ideákkal torpédózza a pártokat... Goga Adolf barna führer-ingét nem vállalják a mosásban, így pedig senki se akarja felvenni...

Szó lehetne még Lupu rasról, de ő kissé érdes modorú... Maglavitba küldi az embereket!... Apropó, mit szólnának a maglaviti Lupuhoz? Jó demokrata és ragyogó finánczseni...

Szerelmi naptár

Május-tünnep: Szerelemben kelni, Erdők alján csókban elpihenni...

Május kettő: Mamával beszélni, Élet örömeire boldogan eszmélni...

Május három: Kis kezét becézni, Remegő ujjára aranypántot mérni...

Azután mindennap: Fénybe temetkezni, Csókos napba nézni, holdba felejtkezni...

És hogy el ne kesse légyott s munkaórát: Venni neki legott egy pontos karórát...

Modern ékszerek

jeggyűrűk, órák, karórák
a szolid és megbízható

Ekszer és Oraházban

Cluj, P. Mihai Viteazul No. 11.

Hacsek és Sajó

(Az ardeali ágból)

Irja: BORONKAI LAJOS

Hacsek (bicegve jön és az asztalnál állva marad): Pincér! Pincér!!

Pincér (háta mögött áll): Itt vagyok, Hacsek úr! Nem is vesz észre?

Hacsek (epésen): No most mondja! A meccsről jövök, ahol ötezer embert láttam és pont magát vegyem észre!...

Pincér (lelkesen): Én is voltam, Hacsek úr! Nem látott?

Hacsek: Nézze, hagyjon leégni! Egy hivatalos drukker nem az átlóhelyet gukkerezi!...

Pincér: Dukkerezi, Hacsek úr!

Hacsek: Gukkerezi, maga sportfinó! (Felszisszen) Júj!...

Pincér: Kicsit ideges, Hacsek úr... Miért nem ül le?

Hacsek: Na miért? Mert meg van dagadva a székem és három kék folt van rajta...

Pincér (a széket nézi): Hehe... nem rossz vicc! Talán víz van rajta? (Lesóprögeti.)

Hacsek: Borogatás, fiam! Jeges borogatás van rajta!...

Pincér (önérzetesen): Hacsek úr, ez az ülőke teljesen sértellen!...

Hacsek: Ez igen, de nézze meg az enyémet! Az alaposan el van látva!...

Pincér (kajánul): Most már értem, Hacsek úr! Valaki a meccsen megrugta.

Hacsek (sanyaruan): Valaki?... Egy egész sportklub!... Egy rúgby-csapat!... (Tapogatja.)

Pincér: Rémes, Hacsek úr! S a bíró nem fujta le?

Hacsek: Mikor belefújt, már késő volt!

Pincér: Biztos ofszájdból csinálták... a kapu körül...

Hacsek: Kapu körül? Fent a tribünön, apám!... Ugy belerugtak háromszor a keleti kapumba, hogy csillagokat láttam!

Pincér: Rémes! És „henc” nem volt?

Hacsek: Nem a fenét! Azt a Sajó kapta...

Pincér: Hogy-hogy? Szegény Sajó úr.

Hacsek: Miért szegény? Mikor ő volt az oka! Ő kiáltotta el magát, hogy „Huj-huj, hajrá!”...

Pincér (mohón): És erre?

Hacsek: Erre kapott egy flemmet, hogy elordította magát! „Huj-huj... Uuuu...”

Pincér: Szóval most már az „U”-t kezdte biztatni...

Hacsek: És erre kapott egy másikat egy Hungária-drukkertől...

Pincér: El kellett volna hallgatni!...

Hacsek: Nem rossz! Amikor az embert pofozzák!... Még jobban ordított! Uuuuu!...

Pincér: Szörnyü! És azután!

Hacsek: Azután hol ő kapott egy flemmet, hol én kaptam egy rugást... Az U-drukkereknek jól jött, hogy minden ilyen biztatásra mi elordítottuk magunkat: Uó-huó-uuu... Végén már mindenki az U-t biztatta!...

Pincér (kajánul): Valami csillapítót ne hozzak, Hacsek úr?

Hacsek: Hozhat egy adag vazelin hozzá egy felfújt párnát!...

Pincér (röhögve elrohan).

Sajó (dagadt képpel, állkapcsa felkőve, Hitler-módra hang nélkül köszön).

Hacsek: No csakhogy itt van, maga bajnok! Maga az oka az egésznek!...

Sajó (bánatosan): Van szive ilyen mondani, Hacsek?

Hacsek: Van-e? Hát mit ordított maga, mint egy Bendegúz-ivadék?

Sajó: Na mit ordítottam?

Hacsek: Azt, hogy „Huj-huj hajrá!”

Sajó: Na hallja! A pénzemért?...

Hacsek: Jójó, de az első pofon után már azt ordította, hogy „U... U...”

Sajó: Noná! Majd „éljent” ordított, amikor pofoznak...

Hacsek (tajtékez): No lássa, maga sportfinó! Tudja maga, mi az „U”?

Sajó: Tudja a fene! Maga talán egy népdalt énekelt, amikor rugták?

Hacsek (toporzékol): De maga ezzel az U-t biztatta, a helyi csapatot!...

Sajó: No és? Nem voltam lojális? Miért kellett engem ütni?...

Hacsek: Mert a drukkernek látták, hogy milyen jól biztatja az U-t, ha ütlik, hát ütötték!...

Sajó (ámulva): Hacsek! Mond valamit! Fene a buta fejemet, erre nem gondoltam...

Hacsek (mélán): Én meg nem sugthattam meg, mert nekem is ordítani kellett minden rugás után...

Sajó (elérzékenyülten): Hacsek, szóval maga szívvel-lélekkel velem szenvedett...

Hacsek: Hacsak szívvel szenvedtem volna! (Felszisszen.) De nézzen ide: nem tudok leülni!...

Unió fest, tisztit. Cluj telefon 8-77

Hol a közönség mostanában?

Jó hírek

Nem volt ez probléma még néhány év előtt, amikor a város minden valamirevaló lakójának közönsége. Ma már ott tartunk, hogy számotköző közönsége csak azok a néhány helyiségnek, amelyek fekvésükkel, berendezésükkel és kényelmükkel, legfőképpen pedig szórakozási lehetőségeikkel jócskán felülmúlják az egyszerű szürke sablonos éttermeket, vendéglőket. Ma már a közönség és nivósát kell nyújtani a vendégnek és nem csak minőségileg, hanem formailag is, amihez pedig nagy áldozatkészség szükséges és alapos szakmai felkészültség szükséges a tulajdonosok részéről.

Nem lesz érdektelen, ha tömören felvázoljuk a város jobb helyiségeit ahol ma a város nyilvános társadalmi élete, szórakozása lezajlik, más szóval a hangulat-arca megcsillan...

LUCULLUS büffé, étterem és terrász. A régi hatalmas Kikáker tradícionális jóhelyén, a Mihály templommal szemben. A két Túrú-fivér teremtette ezt a pompás helyiséget a legmodernebb berendezésmények szerint. Nagyvárosi lokál a legapróbb részletekig. Disztingvált és mégis meghitt tónus, kellemes hangulat, a kiválasztódottság kellemes atmoszférája jellemzi ezt a pompás helyiséget. A söre, borai, konyhája mindig kifogástalan, szimfonikus zenekara (délben is) elsőrangú, kiszolgálás személyezete válogatott. Hatalmas terrász a város legjobb hűs oázisa a korzónak. A két kitűnő Túrú-fivér alaposan kitanulmányozta a modern vendéglátóipar minden titkát. Mindketten irak és tudnak kiszolgálni. Így érthető, hogy a helyi és vidéki jobb közönség miért szereti ezt a kitűnő helyiséget.

URSUS sörcsarnok, büffé, étterem és nyári-terasz. Ugyancsak a Piața Unirein. A müncheni barátságos, bollives, klasszikus vendéglő típusa. A söre és jó bor „gemütlich” hangulatának legmegfelelőbb helyisége. Utólérhetetlen előnye a többi helyiségnél nagyobb szoba, ahol szinte családias hangulat terjed. A szó legnemesebb értelmében szimfonikus lokál, ahol minden társadalmi réteg megtalálja a helyét. És keresi is! Tulajdonosa a bátor Ehrlich Ernő vérbeli vendéglős, aki nemcsak a neve szerint „ehrich”. Ami nála van, az kiváló. A konyha, az Ursus-sörök, a rózsaszínű püspöki fajborok, a pincérek... ez mind megérdemli a becsület rendet. Jómagam gyomor szanálására keresztem el ezt a népes helyiséget...

AMERIKA büffé, étterem és nyári-terasz. Komjátszeghy Lajos született vendéglős vezetésével. Ez a helyiség iskolapéldája annak, hogy mit lehet szakmai rutinnal és jó munkával produkálni egy helyen is, amelyet a sarlatárság és esztelen reklámozás már ismét elrontott. Alig egy éve

vette át Komjátszeghy ezt a helyiséget és ma már a régi vendéglő, előkelő vidéki és helybeli családok, jobb iparosok és kereskedők, mind ott ülnek a régi asztalaiknál, akár a pompásan átvarázsolt étteremben, akár pedig a barátságos, huzatmentes és kényelmes nyárikerthelyiségben. Mindenki itt van — vallási és nemzetiségi különbség nélkül — aki a változatos, raffinált jó ardeáli konyhát, a finom söreket s a megbízható fajborokat jobban szereti a tejbekésánál... Még Puskás Béla primás is itt van az ő nagymúltú hegedűjével, az Ardealulal együttjárással és együttjárással...

CRISTAL PALACE D'ETÉ nyárikerthelyiség és külön a **PARISIEN GRILL** szabad bárhelyiség. Ezidén új átalakuláson ment keresztül ez az isten-áldotta fekvésű, egyetlen nagyvárosi zsánerű kerthelyiség. Műter Gyuula rutinos szakember, a tulajdonos, nagyon helyesen elválasztotta a bárt az étkező kerthelyiségtől. Ennek parkettjén most a vacsoránál szórakozó közönség táncol, míg a bár-műsor a másik (elválasztott) kertben folyik le. Így az éttermi árak lényegesen módosultak, a tetemes bár-rezsi különválasztásával s a csendesebb, családi igények kielégítésével. Ez a helyiség a nagyvárosi nyárikerthelyiségek kényelmét és szépségét reprezentálja s így nem csoda, ha a legjobb közönség favorizálja.

SAVOY-KÁVÉHÁZ és új nyárikerthelyiségek sorozatában. Szilágyi Sándor fiatal vérbeli kávézó ezidén izélesen berendezett, fedett kerthelyiséggel egészítette ki a szépen felszerelt közkezdvelt családi kávéházát, ahol most a kitűnő Friitta Sándor bárenekes és elsőrangú szimfonikus zenekar szórakoztatja a közönséget. Az új kerthelyiség — melléktulajdonos bejárattal — közkezdvelt flekkenező, vacsorázóhely lett annál is inkább, mert étel és italárai meglepően szolidak s így a jó zenével és énekszámokkal a legolcsóbb nyáresti szórakozást nyújtja közönségének. Abszolút rend, tisztaság és szoliditás jellemzi ezt a jó lokált.

BELVEDERE, volt Erzsébet mulató a Fellegváron, a romantikát egyesíti az enyhe turisztikával és az öntudatos gasztronómiával. Gasztronómiával kezdjük, mert akármilyen romantikus és csodaszép kilátású is ez a helyiség, a két Jeney fivér sajtókezüleg sült nyársas csirkéje, flekkenje és vargabölcse elhomályosít minden szép kilátást és romantikát. A humorista így mondaná: itt az embernek mindig szép kilátása van egy jó vacsorára!... Azután jöhet a romantika és a tánc a kitűnő zene mellett.

A **TÓPARTI KIOSZK** csodaszép milliözü és jövelegözü nyári helyiséggel zárjuk a sorozatot, amely azonban mégis csak a legszebb helyisége városunknak. A fazon cikkázó hattyúk és ringó csónakok, a méla fenyők s a lekonyuló szomorú-fűvek a béke és megnyugvás kellemes hangulatát váltják ki a hajszolt emberből. A jó konyha, a kitűnő zene és tánc, mindennekfölött pedig nagyon szolid árak jellemzik ezt a páratlanul szép helyet.

Időjárás. A népszövetségi régiókban április-járás s a gombatermés túllengése várható. Junius 15-én megkezdődik a szalmacséplés és zabhegyezés. A négus felajánlja a szerencsétlen flótás-egyezményt az olaszoknak. Az olaszok viszont megkötik magukat és négus aranytalléjra tesznek elsőbbségi ajánlatot. Belépti díj nincs. Csendes részvét kéréstik.

Személyi hír. Hirschler Adolf plébános egészségi helyreállítása végett és teljesen leszegényedve Svájcba utazott tüdőlérsre.

A **Mumata Művek Rt.** vastagbörgyár e heti soros sztrájkját nem a bőr, hanem az ottani vas-munkások bonyolítják le. Ezek ugyanis vasmezei fiúk és nem félnek a farkastól. A mérkőzés jelenlegi állása 0:0, a gyár jelenlegi állása duplanul. Cipő sarokarány 2:0 az igazgatóság javára. A munkások még nem rúgtak sarkot, mert sarok nélkül játszanak. A vezetőség könnyen megütheti a bokáját.

Divalbajótt a repülés. Az utóbbi időben annyira divatba jött a repülés, hogy a kisebbségi tisztviselők egymás után repülnek ki az állásukból. A magyarpárt hír szerint nem nézi jószemmel ezt a repülési járványt, mert attól tart, hogy a nép kívánságára neki is repülnie kell. Az pedig még nem fordult elő, hogy a pártból valaki repült volna.

Az adóbehajtás sikere. A múlt évi adók behajtása Ardealban, Banatban olyan sikerült, hogy a hamis száz lejeseken kívül alig maradt más pénz forgalomban. Sőt a végén az adópénztár más híján már talmi szulásokat is kénytelen volt elfogadni. Most azután az adóbehajtó tisztviselők jártak rosszul, mert fizetésüket hír szerint hamis szulásokban kapták kézhez.

Ritka természeti tünemény. A két Hungária-meccsen olyan látványosságban volt részünk, amilyen eddig alig fordult elő az itteni nemzetközi meccseken. Vagyis a helyi csapatokon kívül senkit sem vertek meg a két meccsen.

Eladó vaságy
sodronnyal, finom matraccal,
fehérre fényezett diszes kivitelben.

Str. Regina Maria 6., II. Em. 7/b.

(Fotofilm-udvar)

Tűzifát

LEGJOBBAT,
LEGJUTÁNYOSABBAN

Munteanu-nál

rendelhet.

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 53. • Tel. 89

Grünwald és Steiner

női divatkülönlegességei megérkeztek!

Cluj, Piața Unirii 12.

Emánczy Pálné csevegése



— Gud báj, drágáim, a flegmatikus angolok most nagy bajban vannak, amiért öntudatos asszonyaik minden téren kezdek elhomályosítani az úgynevezett férfipresztizsüket... Ezért tehát ijedtükben ki-mondották, hogy a nők nem alkalmasak sem bírói, sem diplomáciai pályára...

— Minden sliferlinek legyen mondva, de mi nők — unberufen — lekopoghatjuk ezt a világraszóló hazugságot!... És egyben egyhangúlag elhatározzuk, hogy pukkasztásul megcsináljuk az asszony népszövetségét, a férfiak teljes ki-rekesztésével... Na és egész bizonyos, hogy több baklövést — ha már erről van szó — mi nők sem fogunk csinálni, mint amennyi bakot ők lőttek össze-vissza a nap alatt!...

— Ámold visszatevődök a trónfotójába a sötétkreol négusnót, mint többszörösen szenvedő nőtársunkat, aki hiába pazarolta kegyeit a sötét kis férjére, az mégis el-lőtte a háborút és még hozzá egy szép démon balkezes befolyására, aki véletle-nül karcsúbb volt a b. nejénél na és — förlájjig — nagyobb volt a székszeplilje...

— Na és az inkriminált bírói pályán első teendőnk az lesz, hogy a huncút kis négust — natürlich a 143 láda tallérral együtt — jogerősen visszaitéljük a fekete-sorsú nőtársunknak, hogy — cumtrucc — hadd utálják ők is egymást holtomig-lan-holtodiglan!... Legfejebb kiegyeznek ötven százalékra, ami a női üzleti életben nem igen szokás...

— Aztán pedig azon a kis diplomá-ciai pályán se féltsenek bennünket a lusta angol gentlemannok!... Egy kis ravasz-kodásért mi emancipált nők sem fogunk menni a szomszédba!... Na meg a dik-tátori álláshoz is meg van a kellő képe-sítésünk... Elvégre végeredményben most is az történik, amit mi akarunk. Csak éppen a naiv férfiak nem tudnak róla... Noshát most tudni fognak róla és slussz!...

— Avagy talán a mi parancsunkra a fess katonák nem fogják megszállni a rajnai zónát vagy Adis meg Kapis-Ab-bebát?... Sőt sokkal jobban fogják csi-nálni a háborús strapát, ha mi is ott leszünk... Akkor mindegyik hős akar majd lenni, így meg folyton otthon járt az esze... Mert hát régi csillagászati igazság, még a jó egyiptomiak idejéből, hogy a világ asszony körül forog és nem az asszony a világ körül!... Na nem?...

(— kai).

HÁZASTÁRSÁK

- Soha ilyen férjet, te Aladár! Csak a szar-vad hiányzik és kész a dromedár!
- Annak nincs is szarva, anyuci!
- Hát akkor semmid se hiányzik...

KASZÁRNYA

- Mi maga civilben, Borostás?
- Borbély, őrmester úr!
- Akkor mars a konyhába húsvágó szakácsnak!...

A JÓ ROKON

- Isten hozta, nénikém, elhozta a hizott kappant, mit a múltkor megígért?
- Elhoztam volna lelkem, de hát' istennek kigyógyult...

A NAGYMAMA

— Gyurka és Margitka eljöttek a nagymamá-nak névnapra gratulálni. A nagymama elébük tesz egy tányéron két szelet tortát, egy nagyobbat és egy kisebbet.

— Na most meglátom, melyiteknek van jobb nevelése!...

— Gyurka erre tempósan kiveszi a nagyobb k szeletet és mondja:

— Jobb nevelése a Margitnak van, nagy-mama...

MAMA

— Pistuka, ha nem maradsz nyugton, meg-verlek!

— Ha megversz, anyukám, megmondom a bácsinak, hány éves vagyok!

Vallomás

Hogy csinosak, takarosak legyünk, Harisnyáért Morvayhoz megyünk. S ha csipkét is Morvaytól veszünk, Akkor nagyon gusztusosak leszünk.

Városbeli szépasszonyok, lányok, Hét országban nincsen nekik párjak, Könnyű nekik csodaszépnek lenni, Nem kell más, csak Morvayhoz menni.

Morvay az asszonyok barátja, Oket minden finommal ellátja És hozzá még olyan olcsón árul, Minden konkurense elszedül, elájul.

MORVAY

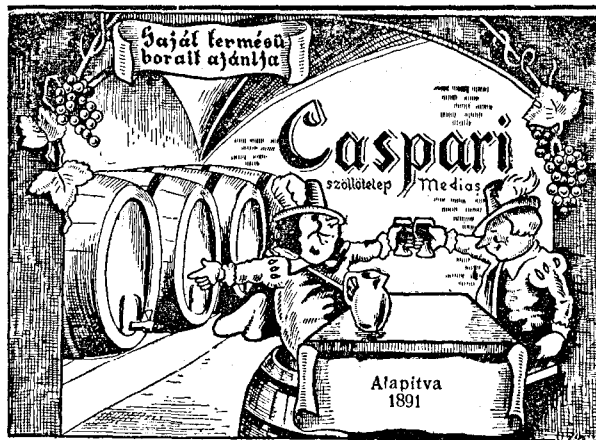
kötöttáru, harisnya keztyű, csipke és szallag áruháza

Cluj, P. Unirii 12

ÚJ SZAKÁCSNÓ

— Naccságos úr, hogyan mondjam az ebéd készen van, vagy az ebéd tálalva van?

— Ha olyan, mint a tegnapi, akkor mondja: az ebéd oda van!...



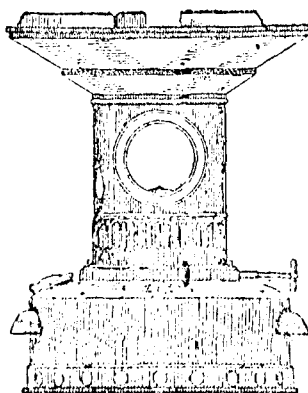
Fajort csak termelőnél

Kóstolja meg a

mediași **FR. CASPARI** fajborait

az új cluji lerakatban Str. Regina Maria No. 34

Szolid árák Kihordás kicsiben is



Petrol-gázfűző és fűtő

szagtalan, olcsó és biztos!

Nyári főzéshez, melegítéshez a legcélszerűbb! Egy órai főzés, fűtés, melegítés 45 bani!

Beszerezhető Takarékoságra is

Moskovits és Társánál

a Főpostával szemben

Tavaszi hegyitúra



- Mondja, sofför úr, talán defektünk van?
— Szó sincs róla! Csak a kerekeket kell megváltunk!...

Helyi szakasz

Dr. Fantazijanovics Jenő, a fellegekben járó színházmozzi direktor, aki a színházat a mozival s a mozit a színházzal „készcsejnalta” s utódai csak emberfeletti munkával tudták az elriasztott közönséget visszazoktatni a magyar nyelvkultúra templomába, — jóideig nem hallatott magáról. Miután a fentieket jól elvégezte s a neki ingyen dolgozó sajtót alaposan megleckéztette, bölcsen elhallgatott és elvonult a könnyű feledés homályába. Na igen, még egyet megcsinált: gondosan eladta a házait azzal a szercehangos sóhajjal, hogy „ez mind ráment a színházra”...

Most azután a „színházra ráment” pénzcskéje révén bevágódott a filmszakmába s miután most a hangosfilm járja, hát ismét hangos lett ő is. Fenchangos. Fantasztikus filmeseket mondott el néhány süldő riporternek s egyes lapok — esetleg a holdbani filmvállalkozások számlájára — leadták ezeket az egetverő filmeseket és megint nagyfiut próbáltak csinálni az öreg imposztorkból. Mi természetesen, akik jól ismerjük a nagy direktor viselt dolgait és éppen elég szépszámmal vagyunk ilyenek, csendesen mosolyogtunk ezen a hattyú-vergődésen. Átláttuk ugyanis a főrekvést: valahogy rehabilitálni azt az elfeledett embert, aki a magyar színházat a legválságosabb időkben kényelmesen faképnél hagyta.

Követ dobott a nyelvkultúra tavába és száz józan utód kellett hozzá, míg egynek sikerült vissza csinálni a magyar színházat. És mert ez sikerült, az elfelejtett Shilockból azért kellett megint nagyfiut csinálni egyes lapok kommerciális hasábjain...

Még megérjük, hogy Dr. Illuzijanovics úr ismét parádés szerepet fog kérni a Velencei kalmárban a poraiból megélemedett magyar színház deszkáin!

Baia Băița

gyógyfürdő női bajok ellen!

Az ősrégi volt Kérő-fürdő kénes, sós, vasas és szénsavas gyógyforrásai VESE-, EPE-, MÁJ- ÉS HURUTOS BÄNTALMAK, valamint

reuma és csúsz ellen!

Fürdőorvosok: Prof. Dr. ORIENT és Dr. E. POP. Nap- és homokfürdő, uszóbazin! Vasutállomás: GHERLA. Állami út: Cluj-Gherla.

Autóbusz megálló. — 50%-os kedvezmény!

MEGNYILT A

„Savoy“-Kávéház

szolid családi flekkenező és vacsorázó KERTHELYISÉGE

SPECIALITÁSAI:

Eredeti flekken,
vargabéles, küklil-
lőmentli, egerbegyi
fajborokl

Szolid vedéglői árak!! — Szives pártfogást kér:

SZILÁGYI SÁNDOR

Mit lát? Mit tud? Mit hall?



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát mit látok? Munkaszünetet tart millió kérges tenyér — s kalácsárban grasszál a keserü kenyér, dobhártyánkon dobol a nyomorriadó — úteme monoton: adó, adó, adó s adóra taxa jár, a taxára bélyeg — s a születésbélyeg a sirba megy véled, bélyeg a csecsemőn, kis és nagydiákon — bélyeget csiripel a madár a fákon, bélyeg a tanonckán, szolgáló cseledekén — tanítón, mesteren és facér segédkén — bélyeg a cédulán, nyugtán, mozijegyen — még tán az elrejtett hercig anyajegyen s ha az állásodból repitenedk léged — repülésben segít a repülőbélyeg . . . Látom, amit látok!

— Mit hall, fajtárs?

— Nahát mit hallok? Hallok égi hangot, csengőt, tompát vegyest — polgár munka után penget egy százelejt, dörzölgeti fűhöz, ütögeti fához és szaladgál véle tatához, mamához, fűszeresnek vörös, kenyeresnek sárga — közbe nincs mit tenni az éhező szájba, keserűség csordul, munkaidő telik — öklét rázza vadul vérmes s galambszelid, nincs sehol segítség, bolyong a nagyéjben — a rém reáammered a tőkéd veszélyben, istenkém — gondolja — hej de jó is annak — hol hamisak mellett igazik is vannak, a végén beesik egy gyanus lokálba — s elissza a százast fél vagy negyedárba . . . Hallom, amit hallok!

— Mit tud, fajtárs?

— Nahát mit tudok? Tudom, kell az adó, taxa is módjával — hogy a nap együttjár kísérő holdjával, tudva tudom azt is, hogy bélyeg is dukál — ha már a jó polgár hasznót is produkál, ámde ezenfelül vagy enélkül adni — annyi mint családöt éhenveszni hagyni, kenyeret és vizet taxával terhelni — annyi mint a szegényt a a bünre hergelni, bünözökből pedig untig is elég van — a bölcs szeme előtt okosabb véggél van, évszázadok óta szól a jó szerkes: ott vegyél, ahol van s ahol nincs, ne keress, Fortuna szekerén okosan kell ülni — másként könnyen lehet árokba fordulni, a galamb epéje nagyon drága szerszám — nem születik angyal naponként ezerszám s lévén jó hatásló nagyon ritka fajta — ne lovagoljunk hát hanyatt — homlok rajta . . . Tudom, amit tudok!

(—kai)



— Aszongya azasszon múlt vasárnap vernyadóra, jólössz cihölödni azágybul, mörhogy a Kucora kondás östve óta ott randaléroz a Szávertájg kocsmájában, a Lopikás cigán ahögedüvel mög csak biztattya...

— Koponyatörés vót-e? — kérdöm és söb-tibe kifordulok azágybul, mörhogy akondás nöm tréfál, amikor italos...

— Valami löhetött — így azasszon — mörhogy a Szávertájgnak fölvan kötve azállá, oszt abítang cigán azt möséli, hogy aziccka löesött nöki ijöd-tibe...

— No, mondok, özt acigán rëndözte boszúból amút vasárnapi kácsaesöt miatt!...

Oszt ki afütükössel aházbul. Nagy csödület akocsmá előtt. Odabe veszőtt kurjogatás gyorscsárdás szóra. Odaki a padkán anyúlszivü bírósógor, akét ösküött, mög akisbíró, de bémönni ödzkódnak...

— Aggyistön — köszönök rájuk, oszt bérugom a kocsmajót. Acigán ijödten elharaptya anótát, oszt usgyi ahásó ajtón azudvarra.

— Fizöccség, kocsmáros, harangoznak akismisére! — szölok odá asöntisbe bézárkózott Szávertájgnak, aki nagynöhözen előcihölödik...

— Mér van azállad felkötve, zsidóságort? — kérdöm s akondásra nézök.

— Hát aztán sokat löfetyölt vele, oszt löesött! — pökhendisködik akondás, üveggöl akcziben... Szörbuc, pajtás!

— Szörbuc avakapád, te bikacsösz! — intöm le a cicázó zsöllért, oszt mögvágom afütükössel amestörgöröndát.

— Jegyözd mög magadnak, hékás, hogy ögy józan gazda, az négy zsöllér, ögy részög gazda, az két zsöllér, de ögy részög zsöllér, az kutyafarka! Értöd-e?...

Mögállt most akondás, mintha képönvágták vóna, oszt aszöme bötyárosan mögvillant. Azüvegöt sarokba hajtotta, hogy aszongya:

— Lassan atesttöl, Vancsik uram! Kend tán burokba gyüött avilágra? Oszt ki mulat itt máma, én-e vagy önkegyöd? — ezzöl csak gyüiri föl azingujját.

— Azángyod mulat itt, hékás, mörhogy ögy részög kondás anyyi, mint ögy vénasszon! — mondom tömpósan, oszt sarokba hajtom afütyökösömet.

Akondás möglepödött, de mentön ki is bugygyant belöle avirtus:

— Löginy kend, Vancsik uram, ha löpcödöbe viszik is innön haza!...

— Igön-e, nasszáju bikapöcér, azt mingyár mögláttuk! — mire mögszivöm atüdüömet lövegövel:

— Nohát kimész-e innön szépszörrel, amíg béharangoznak amisére, avagy nöm? — mondom mán bele aképibe.

— Ugyikünk kimén! — csüföndároskodik, apipát ki se véve aszájbul.

Örre jó kétmarkommal jítapom abikadörökát, oszt főtöloom alövegöbe. Marka, mint avakapocs,

áfogja anyakamat, de szorítani mán nem volt idője. Möglöbátam amagasba, oszt úgy nökihajítottam acsökött kocsmajót, hogy ögyüött röpütek ki azuccára abámész nép köze...

Visszagyüött vóna, mörhogy bötyárfajta, ha vagy haton le nöm fejiák abátrabbak közül. Én mög kiálltam azajtóba, hogy aszondom:

— No embörök, a Szávertájg sögor álkapcsát helyretöttem, azital árát mög lövönnyuk akondás járandóságából. Hát így néz ki minálunk az anti-szömitizmus!...

(— kai)

AKASZTÓFA-HUMOR

— Na komám, amilyen nagyot hallek s ma mégis az ébresztőóra kellett fel!

— Hát az hogy lehet?

— Az asszony a fejemhez vágta!

A BOXBAJNOK

— Parancsolja a foghúzást érzéstelenítéssel?

— Attól függ, fáj-e a dolog?

— Bizony fáj, kérem!

— Na akkor jobban jár, ha érzésteleníti, doktor úr...

JANIKA

— Janika, miért dobtad meg kövel a barátodat?

— Ó kezdé, anyukám!

— Akkor miért nem szöltál nekem?

— Minek, anyukám... Én is egész jól ettaláltam...

DONTÓ LÉPÉS

Mondja, Mancika, mi a véleményük rólam a kedves szüleinek?

— Hát a papa még nem nyilatkozott, a mama meg az ő véleményét várja, hogy az ellenkezőt állíthassa...

HADNAGY ÚR

— És még valamit, János! Ebben a szobában ne legyen semmi szerelem!

— Igenis hadnagy úr, ezt már a Kafi is megparancsolta...

DIAGNÓZIS

— Asszonyom, a férjének elsősorban nyugalomra van szüksége!

— Na és a csillapítót milyen időközökben kell bevennie, doktor úr?

— Azt magának kell bevennie, asszonyom...

A SZERZŐK

— Darabom premierjén a közönség valóságga megrohmozta a pénztárt!

— Na és legalább visszakarta a pénztét?

PROCCOK

— Maga hol nyaral ezidén?

— Én Baden-Badenben. És maga?

— Én, Vichy-Vichyben!

— Miért mondja Vichy-Vichyben?

— És miért mondja maga: Baden-Badenben?...



A RÉGI ÉS KOZISMERT

Fehér-kalapüzem

Str. Memorandului 21 (Redout)

sajátkészítményü férfikapjai mellett

bevezette

a legjobb kalapgyárak legmodernebb kalapmodelljeinek árusítását, is óriási választékban és bárkinél olcsóbb árak mellett!

Tisztítás, formálás jutányosan.

Minta menjasszony

Völegényem hamar megföztem,
Electrica-gyorsfözön főztem,
Étettem mannával, cukros dióval,
Nálam tartottam hercig rádióval,
Nálam tanulta a modern táncot,
Ha gyürött volt, hát villannyal
Kivasaltam rajta minden ráncot...

Rádió, gyorsföző, vasaló

minden háztartási villanycikk

Electricánál

a legmegbízhatóbb!

C L U J, Hotel Central-épület.

Calea Regele Ferdinand 10.


Férfi Kalapdivat

Fodor Emil és Társa

Kalapok • Ingek • Nyakkendők

Calea Regele Ferdinand 10.

NE FELEJTSE EL, hogy bőr és talpszükségletét KOZÁK ISTVÁN bőüzletében szerezze be, a főpostával szemben. Legtartósabb minőségben legolcsóbb napi árak!



Színház és Filmvilág

Hajduk hadnagya a Magyar Színház szezonzárása

A mi derekasan dolgozó szintársulatunk, néhány napos fargumureji szépsikerű vendégszereplése után, visszatért állomáshelyére, hogy egyheti szezonzáró tevékenységével méltóan bezárja kapuit a szeptemberi új szezon megkezdéséig.

Megelégedéssel állapítjuk meg, hogy szebben, méltóbban aligha fejezhetné volna be munkaközlését, mint a szombatra műsorra tűzött „Hajduk hadnagya”-val, a legnépiesebb, legmagyarabb és mindenekfelett zeneileg legértékesebb nagyoperettel.

A „Hajduk hadnagya” az operett klasszikus korszakából való és mégis meglepően összhangban a magyar érzésvilág mai létketésével. A lebélyözött katonai erény és vitézség büszke kitörése a romantika örökszép hangján csendül meg ebben a nagyszerű operettben, a legértékesebb költői, irodalmi veretben:

„Hajdu vagyok, szilaj legény,
Zsoldos király-kenyéren!...”

Majd tovább a kristálytisza és nemesen egyszerű melódia szárnyán:

„És elkísér a másvilágra
Letört szerelmem szép világa:
Egy kék szempár,
Egy szép szempár
S tron túli hűsége!...”

És tovább, szinte végesvéig a legzamatosabb, legnépiesebb gyöngyszemei a gondosan megőrzött librettónak és zenének.

Egészen bizonyos, hogy ez az operett egy-két nagyon élvezetes estét fog szerezni a mai közönségnek, sőt még a közönség ama új rétegének is, amelyik ezt a minden tekintetben klasszikus magyar operettet még nem láthatta.

Az igazgatóság ismételen nagyon jól választott, amikor a sokkal gyengébb „Tatárjárás” hatalmas sikere után most ezzel a nagy operettlágérral zárja a színi szezon.

Kár volt azonban mindössze csak két-három előadásra állítani be ezt a nagyszerű darabot, amely szerintünk könnyen elbírt volna még több zsufolt házat.
(-kai)

Ez is művészet!

Jó bor jó egészség! Régi igazság ez, valamint az is, hogy jó fajtort csak a termelőnél lehet kapni. A mediási Fr. Caspari bortermelők új le-rakatot létesítettek Clujon Str. Regina Maria 34 szám alatt, ahol sajtótermésű fajboraik nagyon szolid árak mellett, kicsinybeni kihordásra is kaphatók. A Fr. Caspari termelők szakmai hosszú multja s az országiszerte megnyilvánuló bizalom teljes garanciát nyújt a boraik minősége és tisztasága mellett.

Két énekes monstre-film után nagyszabású tánc attrakció a Capitol mozgóban

Százhuszas tempóban dolgozik a Capitol mozgó. Nino Martini és Jan Kiepora, a két utólréhetetlen hangtitan két nagyszerű filmje után nyomban egy különleges tánc attrakció következik, amely ugyan csak a legdrágább filmek közül való.

Őszintén be kell vallanunk, hogy mi, a film művészetének, technikájának, sőt kereskedelmének elég jól tájékozott szakértői, a leghatározottabban csodálkozunk azon az iramon, amit a Capitol a legdrágább filmek egymásután beállításával ezen a piacon kifejt.

Ha ugyanis a főbbi mozik, vagy ezek között a legjobbak valami „superprogrammal”, úgynevezett „nagy műsorral” jönnének, akkor nem csodálkoz-nánk semmilyen áldozatkészségen, amellyel a Capitol is nagy filmet tűzne a műsorára — ellensulyozásul. Ámde amikor a főbbi mozik bizony egészen szerény, közepes filmeccskékkel rukkolnak ki szinte egymásután, akkor a Capitolban ezek az állandó nagyszériák valóban meglepnek bennünket. Szinte úgy tűnik fel, mintha a Capitol — kost was kost — elkényeztetni akarná a közönséget, hogy végül egész megszokottnak tartsa egymásután a nagy filmeket.

Mi nem hibáztatni akarjuk ezt a módszert, — hiszen általában úgyis olyan kevés nagy film készül manapság a stúdiókban —, ámde ezeknek a válto-gatott filmeknek ilyen halmozását egyenesen pazar-lásnak tartjuk. Sőt farszónak is!

A közönség a két nagy énekes film után meglegedett volna egy kisebb igényű filmmel is és íme harmadiknak is nagy attrakciót kap.

A film címe: *Botrány a Broadwayn* és főszereplői Eleanor Powel, James Dunn és George White.
(-kai)

INGYEN

TOMBOLA

jókedv
minden este a

Regál-
bárban



Világpárosi műsor!

Beléptidij nincs, jó tánczene van!

REGGELIG
! NYITVA !

Calea REGELE FERDINAND No. 34

SCHEER

CLUJ, PIATA UNIRII 22

TAVASZI UJDONSÁGAI
ÉS KÜLÖNLEGESSÉGEI
férfiöltöny, felöltő, nőikabát
kosztüm és ruhaszövetek.
Plaidek, takarók, szőnyegek

RÁDIÓ = HIREK

Gít jantef! ☉ Ój Kelet jelenti: Ajvé Szelasszié nem keresz-
telkedett ki, csak teszi magát angolnak. ☉ Ellenzeyk jelenti:
A négusné nem utazik Genfbe, nehogy összeroppantsa a népszövet-
séget ☉ Esztilap jelenti: Ha így megy tovább, hamarosan Jöesti
lap lesz belőlünk ☉ Jójesztét jelenti: Krajcárosok között mi vagyunk
a legkrajcárosabbak ☉ Kellefi Ujság jelenti: Hefi nagyképes mellék-
letünknek mi adjuk meg az árát ☉ Maghiár Ujság jelenti: Szép is
vagyok, jó is vagyok, csak egy kicsit üres vagyok ☉ Pátria jelenti:
A bucureștii nagygyűlésen sok példányban jelennek meg a párt-
hívek ☉ Nafiunea Română jelenti: Ha megbukunk, mi is sport-
békét kötünk a kisebbségekkel ☉ Erdélyi Garabonciás jelenti:
A „leszegényedett“ Hirschler explébános Svájcba utazott hosszabb
üdülésre ☉ Megérdemeltebb üd-ülést, erkölcsösebb közgazdálkodást.

Amerika étterem és büffé

teljesen védett, huzatmentes

nyárikertje megnyilt!

Változatos étlap. — Olcsó árak. — Jó italok.

Tulajdonos: Komjátszeghy Lajos.

PUSKÁS BÉLA KITUNÓ MUZSIKÁJA!

MEGNYILT A „Palace Grill“ tündérkertje

(Strada Șaguna 13. sz. alatt)

Szenzációs variete
műsor! — Hideg
és meleg konyha!

Asztalrendelés: 13—81 és 13—65 telefonszámokon.

Használt ruháért

3 méter finom és modern szövetet ad

Sistem American áruház

Str. Memorandului 24 szám

APACSAK

— Ide a pénztárcát, de hamar!
— Pénzem az nincs, uraim, hanem
azt megígérem, hogy a konkurrenseimnek
ajánlani fogom ezt az utcát...

A PÁCIENS

— Doktor úr, veszedelmesen csökken az
emlékező tehetségem!
— Komoly eset, uram! Kérem előre az ötszáz
lej honoráriumot...

A BULDOGG

— Palika, miért színálsz olyan csúnya
grimászokat a Hektornak?
— Ő kezdte, anyukám, most én vissza-
adom neki...

A LEGJOBB VICC

hogy egyesek milyen drágán fizelik meg
a legujabb tavaszi szövetudonságokat,
amikor a **TIRMAN SZOVETARU-
HÁZBAN** (Str. Regina Maria 26)
sokkal olcsóbban megkaphatják.

TARTÓS ONDOLÁLÁS

hat havi garancia mellett
villany nélkül, égetés kizárva!

Fodor Salon

CALEA NARECHAL FOCH 4.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉST

SZAKSZERŰ JAVÍTÁST
és minden mechanikai munkát olcsón
és precízen végez

AUTÓELECTRICA

a Román Operával szemben

JÓ RUHA, TARTÓS RUHA NAGY MEGTAKARITÁS!

Ennek mestere:

Fischer
URISZABÓ

CLUJ, CAL. REG. FERDINAND 11